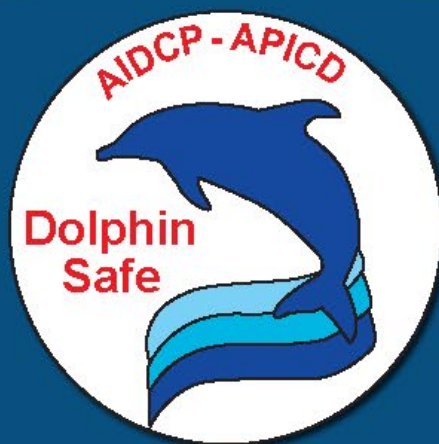


Acuerdo sobre el Programa Internacional para la Conservación de los Delfines (APICD)
Agreement on the International Dolphin Conservation Program (AIDCP)



AIDCP-41-01
Presupuesto del APICD–AIDCP budget

41ª Reunión de las Partes del APICD-41st Meeting of the Parties to the AIDCP
30 Nov 2020
(por videoconferencia-by videoconference)

Cobertura de observación por los programas nacionales

Observer coverage by national programs

COL	50%
ECU	33.3%
EU	50%
MEX	50%
NIC	50%
PAN	50%
VEN	50%



FIGURA 1. Estructura de costos del programa

FIGURE 1. Structure of program costs

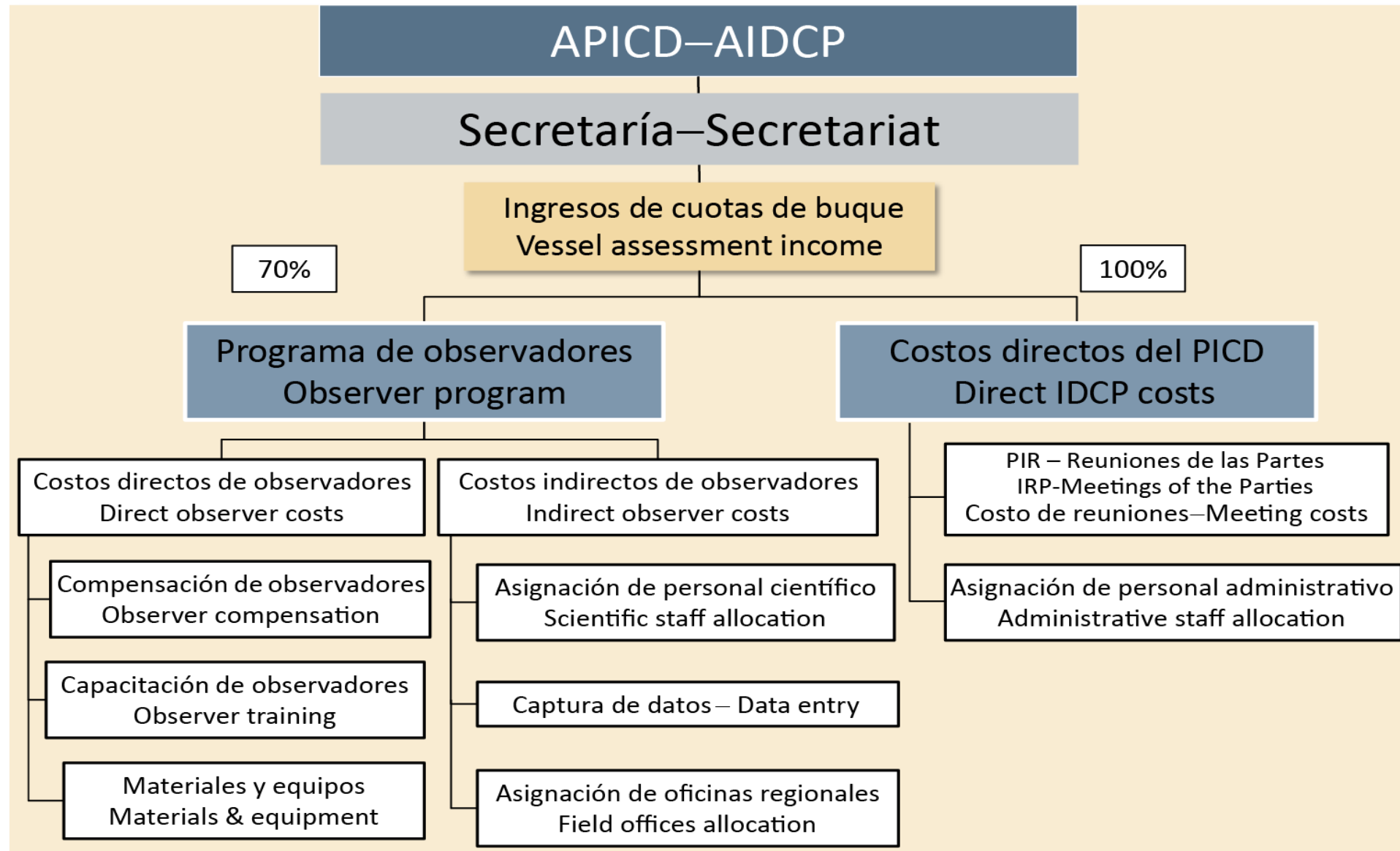


TABLA 1a. Distribución del tiempo del personal científico/técnico de la CIAT al APICD
TABLE 1a. Allocation of IATTC scientific/technical staff time to AIDCP-related activities,

2019

Científico/técnico-Scientific/technical	% asignado-% allocation
Jefe de programa–Head of program	79
Captura de datos–Data entry	50
Captura de datos–Data entry	50
Supervisor de programa–Program oversight	50
Captura de datos–Data Entry	80
Análisis de datos–Data analysis	9
Editor de datos–Data editor	80
Editor de datos–Data editor	80
Análisis e informes de datos–Data analysis and reporting	9
Captura de datos–Data entry	50
Análisis de datos y cumplimiento–Compliance and data analysis	80
Política del programa–Program policy	79

TABLA 1b. Distribución del tiempo del personal administrativo de la CIAT al APICD
TABLE 1b. Allocation of IATTC Administrative staff time to AIDCP-related activities

2019

Administrativo-Administrative	% asignado-% allocation
Director	20
Asesor de política–Policy advisor	35
Apoyo informático–Information technology support	20
Apoyo informático–Information technology support	20
Apoyo en portal de internet–Website support	20
Asesor de política–Policy advisor	35
Base de datos de seguimiento del atún–Tuna Tracking database	11
Apoyo en base de datos–Database support	20
Traducción–Translation	20

TABLA 2. Gastos 2015-2019 (US\$)

TABLE 2. Expenses 2015-2019 (US\$)

	2015 MOP-33-06	2016 MOP-35-06	2017 MOP-37-01	2018 MOP-39-01	2019 MOP-41-01
A. COSTOS DE OBSERVADORES A BORDO-					
Compensación y prestaciones para observadores- Observer compensation and benefits	1,501,287	1,599,099	1,584,717	1,556,161	1,519,790
Viajes-Travel	73,479	56,718	74,516	54,966	69,160
Materiales y equipo-Supplies and equipment	16,743	13,419	8,651	15,252	11,037
Capacitación-Training	19,609	17,034	4,453	7,782	14,983
Subtotal	1,611,118	1,686,270	1,672,337	1,634,161	1,614,970
Personal de sede de CIAT: científico/técnico- IATTC HQ staff: scientific/technical	667,170	697,012	687,504	713,090	744,014
Personal de oficinas regionales de la CIAT- IATTC field offices	364,243	360,011	377,179	323,186	346,058
Total, Gastos observadores a bordo Total, On-Board observer costs	2,642,531	2,743,292	2,737,020	2,670,437	2,705,041
B. OTROS COSTOS-					
Personal de sede de CIAT: administrativo- IATTC HQ staff: administration	377,497	298,719	294,645	305,610	318,863
Reuniones del APICD-AIDCP meetings	14,805	9,309	48,787	90,462	50,282
Seminarios para capitanes-Captain's seminars	—	—	—	—	4,525
Otros costos directos del APICD- Other AIDCP direct costs	1,829	5,903	3,441	1,029	33,753
Total otros gastos-Total, Other costs	394,131	313,932	346,873	397,101	407,423
Total, gastos del Programa APICD- Total, AIDCP Program costs	3,036,662	3,057,224	3,083,893	3,067,538	3,112,465

TABLA 3. Fuentes de ingreso del APICD, 2019, en US\$

TABLE 3. AIDCP sources of income, 2019, in US\$

		Reales–Actual
1	Cuotas de buques – clase 6 (US\$ 14.95/m ³) Vessel assessments – class 6 (US\$ 14.95/ m ³)	2,485,717
2	Porción CIAT del programa de observadores (30%) IATTC portion of observer program (30%)	811,513
3	Buques inactivos y hundidos (US\$ 1.00/m ³) Inactive and sunk vessels (US\$ 1.00/m ³)	4,245
Total ingresos operacionales Total Operational income		3,301,475
Total gastos del programa APICD Total AIDCP program expenses		3,112,465
Excedente de ingresos sobre los gastos Excess of revenue over expenditures		189,010
4	Otros ingresos Other income	89,641
Superávit–Surplus		US\$ 278,651

TABLA 4. Situación de los fondos del APICD al 31 de diciembre de 2019

TABLE 4. Status of the AIDCP funds at 31 December 2019

	US\$
Excedente al 31 de diciembre 2018 Surplus at 31 December 2018	2,072,689
Distribución de fondos para los programas Nacionales Allocation of funds for National Programs	(207,269)
2019 Superávit/Surplus	278,651
Excedente al 31 de diciembre 2019 Surplus at 31 December 2019	US\$ 2,144,071

TABLA 5. Buques con cuotas pendientes, al 30 de julio de 2020

TABLE 5. Vessels with assessments outstanding, as of 30 June 2020

Buque–Vessel			Atrasos–Arrears	
Bandera Flag	No.	Nombre Name	Años Years	US\$
ECU	16322	<i>Lizanny Z</i>	2017-2020	18,469
ECU	4009	<i>Martina C</i>	2019-2020	29,629
VEN	14960	<i>Albamar</i>	2012-2020	155,897
VEN	15630	<i>Rocinante</i>	2014-2020	90,309
VEN	9563	<i>Tunapuy</i>	2012-2020	123,597
VEN	17215	<i>Atlantico</i>	2019-2020	3,950
VEN	1815	<i>Las Aves</i>	2019-2020	4,700
			Total	US\$ 426,550

Buques con cuotas pendientes 2020

Vessels with assessments outstanding in 2020

Buque–Vessel			Atrasos–Arrears
Bandera–Flag	No.	Nombre–Name	US\$
ECU	3682	<i>Ariete</i>	8,107
ECU	4006	<i>Monteneme</i>	14,932
MEX	18148	<i>Tokiwa</i>	13,939
NIC	3505	<i>Lucile</i>	26,016
NIC	3529	<i>Maria Eulogia</i>	20,014
NIC	6607	<i>Olivia D</i>	28,779
PAN	3775	<i>La Peña</i>	24,256
Total			US\$136,043

TABLA 6. Presupuesto 2019-2021 (US\$)

TABLE 6. 2019-2021 budget (US\$)

	2019	2020	2021
	Real-Actual	Esperado Forecast	Recomendado- Recommended
ON-BOARD OBSERVER INCOME			
Cuotas de buques Clase 6-Vessel assessments Class 6	2,485,717	2,373,690	2,673,219
Porción CIAT del programa de observadores-IATTC portion of observer program (30%)	811,513	875,400	959,520
Inactive and sunk vessels	4,245	5,661	5,661
Ingresos totales-Total income	3,301,475	3,254,751	3,639,200
A. COSTOS DE OBSERVADORES A BORDO-ON-BOARD OBSERVER COSTS			
Costos directos-Direct costs:			
Compensación y prestaciones de los observadores Observer compensation and benefits	1,519,790	1,520,000	1,800,000
Viajes - Travel	69,160	69,000	80,800
Suministros y equipo-Supplies and equipment	11,037	11,000	113,400
Capacitación-Training	14,983	3,000	15,000
Subtotal	1,614,970	1,603,000	2,009,200
Costos indirectos-Indirect costs:			
Personal de sede de la CIAT: científico/técnico-IATTC HQ staff: scientific/technical	744,014	818,000	830,000
Oficinas regionales de la CIAT-IATTC field offices	346,058	340,000	360,000
Total, Costos de observadores a bordo-Total on-board observer costs	2,705,041	2,918,000	3,199,200

TABLA 6. Presupuesto 2019-2021 (US\$) **Cont.**

TABLE 6. 2019-2021 budget (US\$) **Cont.**

	2019	2020	2021
	Real-Actual	Esperado Forecast	Recomendado- Recommended
B. OTROS COSTOS-OTHER COSTS			
Personal de sede de la CIAT: administrativo-IATTC HQ staff: administrative	316,299	360,000	370,000
Reuniones del APICD-AIDCP meetings	47,718	50,000	65,000
Costo iniciales del equipo de seguridad, comunicación y servicio para los observadores Initial cost of observer safety and communication equipment and service	34,674	7,000	-
Seminario para capitanes-Captain's seminar	4,525	-	-
Otros costos directos del APICD-Other AIDCP direct costs	4,207	2,000	5,000
Total Otros costos-Total Other costs	407,423	419,000	440,000
Total, Costos del programa del APICD-Total AIDCP Program costs	3,112,465	3,337,000	3,639,200
Exceso/(insuficiencia) de ingresos sobre los gastos Excess of revenue over/(under) expenditures	189,010	(82,249)	-
Otros ingresos-Other Income	89,641	21,625	-
Superávit/(Déficit)-Surplus/(Deficit)	278,651	(60,624)	-

Aumentos por implementar

Increases to be implemented

Compensación actual y planeados para los observadores, en US\$/día Current and planned observer pay rates, in US\$/day			
Experiencia del Observador (días en el mar) Observer Experience (days at sea)	Actual-Current 2015-2019	2021	2023
0-200	\$48.00	\$55.00	\$65.00
> 200	\$55.00	\$65.00	\$75.00

Impactos proyectados de 10 \$ Observador aumento de sueldo en 2019

Projected Impacts of \$10 Observer Pay Increase in 2019

Días del observador (2019)-Observer days (in 2019)	23,967
Aumento diario de tarifas para el nivel superior Daily rate increase for top tier	\$10/día-day
Aumento en los costos de compensación Increase in compensation costs	\$239,670
Aumento de impuestos y seguridad social Increase in taxes and social security (~12%)	\$30,442
Incremento proyectado total en 2021 Total projected increase in 2021	\$270,113
Porción de aumento del APICD en 2021 AIDCP portion of increase in 2021 (70%)	\$189,079





Questions